

# Le Tremplin

2022-2023 сезон

tremplin-courchevel.com

## СПЕЦИАЛЬНОЕ МИДИ ИЗДАНИЕ

### УСТРИЦЫ

#### « Спешиаль Жилардо »

|                    |       |    |
|--------------------|-------|----|
| Papillon _____     | 6 шт  | 28 |
| _____              | 12 шт | 52 |
| Спешиаль № 2 _____ | 6 шт  | 45 |
| _____              | 12 шт | 82 |

#### Фин де Клер Марен-Олерон

|                |       |    |
|----------------|-------|----|
| Клер № 3 _____ | 6 шт  | 20 |
| _____          | 12 шт | 36 |
| Клер № 2 _____ | 6 шт  | 26 |
| _____          | 12 шт | 46 |
| Клер № 0 _____ | 6 шт  | 45 |
| _____          | 12 шт | 82 |

#### Плоские устрицы Белон

|                  |       |     |
|------------------|-------|-----|
| Белон № 3 _____  | 6 шт  | 29  |
| _____            | 12 шт | 52  |
| Белон № 0 _____  | 6 шт  | 48  |
| _____            | 12 шт | 85  |
| Белон № 00 _____ | 6 шт  | 60  |
| _____            | 12 шт | 110 |

Устрица 300 - 400 г

Морепродукты в зависимости от поставок или на заказ  
Цена определяется в день поставки

### АССОРТИ

#### Джумбо Королевский омар 4 чел.

6 устриц Papillon,  
6 устриц Спешиаль № 2,  
6 устриц Клер № 2,  
6 устриц Клер № 3,  
6 устриц Белон № 0, 2 омара,  
2 Кластерный снежный краб,  
2 клешни краба Турто,  
12 лангустинов,  
16 креветок,  
улитки Було, ракушки

530 €

#### Ассорти « Дегустация устриц »

4 устрицы Клер № 3, 4 устрицы Белон № 3,  
4 устрицы Speciale Papillon \_\_\_\_\_ Huîtres Dégustation 55

#### Ассорти « Открытие »

1 Первая фаланга королевского краба,  
2 Кластерный снежный краб,  
3 креветки, 1 краб-паук \_\_\_\_\_ Assiette Découverte 95

#### Ассорти « Дары Моря »

3 устрицы Клер № 3, 1 клешня краба Турто, 2 лангустина,  
3 креветки, улитки Було \_\_\_\_\_ Assiette de Fruits de Mer 48

#### Ассорти « Дегустация ракообразных »

1/2 омар из нашего аквариума, 1 Кластерный снежный краб, 3 лангустина,  
6 креветок, 2 клешни краба Турто \_\_\_\_\_ Plateau Crustacés 140

#### Ассорти « Королевское »

24 устрицы Клер № 3, 6 лангустинов, 1 Кластерный снежный краб,  
8 креветок, улитки Було, ракушки \_\_\_\_\_ Plateau Royal 2 чел. 190

#### Ассорти « Королевское » с устрицами Спешиаль Жилардо

12 устриц Papillon, 12 устриц Спешиаль № 2, 6 лангустинов, 1 Кластерный снежный краб,  
8 креветок, улитки Було, ракушки \_\_\_\_\_ Royal Gillardeau 2 чел. 230

### ДАРЫ МОРЯ

|   |                                     |    |
|---|-------------------------------------|----|
| Моллюски кламы _____                          | Clams 6 шт                          | 18 |
| Испанские мидии _____                         | Moules 12 шт                        | 15 |
| Улитки було с майонезом _____                 | Bulots порция                       | 18 |
| Розовые креветки «Коралловая жемчужина» _____ | порция                              | 35 |
| Лангустины с майонезом _____                  | Размер 10/15 Langoustines порция    | 45 |
| Клешни коричневого краба _____                | Турто с майонезом _____ мин. 3-4 шт | 42 |

Кластерный снежный краб с майонезом \_\_\_\_\_ Snow Crabe cluster XL 1 шт 65

Омар в холодном виде с майонезом

Приблизительный вес 700 - 800 г \_\_\_\_\_ Homard 1 шт 95

Морепродукты в зависимости от поставок или на заказ

Морские фиги – Крупные морские ежи  
(Бретань, Галиция, Исландия или Норвегия)

Цена определяется в день поставки

# Суши

## Суши

|          |      |       |
|----------|------|-------|
| Тунец    | 1 шт | 6,50  |
| Лосось   | 1 шт | 5,50  |
| Гребешки | 1 шт | 7     |
| Креветки | 1 шт | 6     |
| Омар     | 1 шт | 10,50 |

## Сашими

|              |                                   |    |
|--------------|-----------------------------------|----|
| Тунец        | 1 шт                              | 7  |
| Лосось       | 1 шт                              | 6  |
| Гребешки     | 1 шт                              | 8  |
| Голубой омар | 100 г                             | 32 |
| Лангуст      | цена определяется в день поставки |    |

## Шан-шен

|          |                 |    |
|----------|-----------------|----|
| Тунец    | 1 порция / 6 шт | 48 |
| Лосось   | 1 порция / 6 шт | 44 |
| Креветки | 1 порция / 6 шт | 46 |
| Ассорти  | 1 порция / 6 шт | 47 |

## Саке

|                                |        |    |
|--------------------------------|--------|----|
| Сиракабегура Дзюммай Дайгиндзё | 80 мл  | 18 |
| Набэсима Дайгиндзё             | 80 мл  | 28 |
| Сухое игристое саке « Mio »    | 100 мл | 15 |



## Кобе

|                 |      |     |
|-----------------|------|-----|
| Ролл Калифорния | 8 шт | 140 |
| Суши            | 2 шт | 60  |
| Сашими          | 8 шт | 200 |

## Ролл Калифорния

|                  |      |      |
|------------------|------|------|
| Тунец            | 1 шт | 6,50 |
| Лосось           | 1 шт | 5,50 |
| Мясо краба       | 1 шт | 5,50 |
| Королевский краб | 1 шт | 17   |
| Овощной          | 1 шт | 5,50 |

## Хрустящий Ролл

|                  |      |      |
|------------------|------|------|
| Тунец            | 1 шт | 7,50 |
| Лосось           | 1 шт | 6,50 |
| Краб             | 1 шт | 7,50 |
| Королевский краб | 1 шт | 17   |

## Маки

|         |      |      |
|---------|------|------|
| Тунец   | 1 шт | 5,50 |
| Лосось  | 1 шт | 5    |
| Огурец  | 1 шт | 4,50 |
| Авокадо | 1 шт | 4,50 |

## Сеты

|  |    |
|--|----|
| 6 Маки                                       | 26 |
| 6 Суши                                       | 34 |
| 6 Сашими                                     | 36 |
| 6 роллов Калифорния                          | 35 |
| Ямагами                                      | 44 |
| рис с приправой фурикакэ, 6 сашими из лосося |    |

## АССОРТИ « КООБРАЗНЫЕ »

|   |                     |     |
|---|---------------------|-----|
| ШАН-ФОН SHAN-FON                        | 15 шт               | 70  |
| СОНГ-ШАН SONG-SHAN                      | 30 шт               | 135 |
| ТАЙ-ШАНГ THAI-SHANG                     | 45 шт               | 190 |
| КОРОЛЕВСКИЕ Сашими из Омара<br>LE ROYAL | (600 - 700 г) 30 шт | 260 |

|  |                            |       |
|--|----------------------------|-------|
| ТРАМПЛИН LE TREMLIN                                    | 90 шт                      | 340   |
| СЕТ КОБЕ LE KOBE                                       | 6 суши, 8 роллов, 8 сашими | 420   |
| АССОРТИ «ИМПЕРИЯ»<br>Сашими из голубого омара IMPERIAL | (около 1кг) 90 шт          | 570   |
| ДРАКОН<br>сашими из лангуста, икра 100 г DRAGON        | 90 шт                      | 1 290 |

# САЛАТЫ

|  |                   |    |
|--|-------------------|----|
| Салат из королевского краба  | King Crabe        | 68 |
| Салат Океан салат, авокадо, грейпфрут, мясо краба, копченый лосось, креветки                                     | Océane            | 42 |
| Теплый салат из филе морского языка, авокадо и грейпфрута  | Salade Tiède Sole | 45 |
| Салат Цезарь Салат Романо, жареная курица, помидоры, пармезан, гренки  | Salade César      | 30 |
| Савойский салат Сердце Фризе Файн, Бофорт пастбищ, Ручки белой ветчины, Гренки, Грецкие орехи, Соус для заправки | Salade Savoyarde  | 32 |
| Веганский салат Салат, молодые артишоки, стручковая фасоль, сладкий перец Капля, лесные орехи                    | Salade Vegan      | 30 |
| Салат с сыром Кротен-де-Шавиньоль  | Chavignol         | 28 |
| Салат-латук, помидор, лук, яйцо  | Salade Mixte      | 20 |
| Зеленый салат  | Salade Verte      | 16 |

# АЗИАТСКИЕ БЛЮДА

|   |                 |    |
|---|-----------------|----|
| Роллы-«немы» домашнего приготовления<br>Курица, креветки, овощи | Nems            | 32 |
| Весенние роллы домашнего приготовления<br>с королевским крабом  | Springs Rolls   | 55 |
| Тайский салат из говядины                                       | Thai de Boeuf   | 28 |
| Вьетнамский салат с хрустящей курицей                           | Vietnam.        | 32 |
| Татаки из тунца с кунжутом                                      | Tataki de Thon  | 36 |
| Суп сукияки с креветками  | Soupe Crevettes | 30 |
| Суп сукияки с курицей   | Soupe Poulet    | 28 |

# ИКРА

|   |                                       |
|---|---------------------------------------|
| Французская императорская икра « Солонь » | Осетра «Солонь» Происхождение Франция |
| 30 г 140 €                                | 50 г 250 €                            |
| 50 г 210 €                                | 100 г 440 €                           |
| 100 г 390 €                               | 250 г 1 100 €                         |

|  |               |
|--|---------------|
| ВОДКА ИКОРНАЯ «L'Orbre» Франция-Польша | 4 мл 30 €     |
|  | бутылка 450 € |

# ЗАКУСКИ

|  |  |
|--|--|
| Свежий рыбный суп <i>айоли с красным перцем и крутоны</i> _____ 26<br><small>Soupe de Poissons</small>             |  |
| Балык из спинки лосося « Царь Николай » _____ 100 г 75<br><small>Saumon Baik</small>                               |  |
| Шотландский копченый лосось <i>Выбор ресторана « Le Tremplin »</i> _____ 32<br><small>Saumon Fumé Écossais</small> |  |
| Салат-коктейль из королевского краба и авокадо _____ 45<br><small>King Crabe Avocat</small>                        |  |
| Сардины « Sardinillas » <i>Выбор La Guillardive</i> _____ Sardines 32  |  |
| Тартар из тунца и авокадо _____ Tartare de Thon 36   |  |
| Полуготовое фуа гра домашнего приготовления <i>с трюфелями</i> _____ 45<br><small>Foie Gras</small>                |  |
| Карпаччо из осьминога _____ Carpaccio de Poulpe 26   |  |

|   |  |
|---|--|
| Хамон Иберико де Бейота « Gran Reserva » <i>выдержка более 40 месяцев</i> _____ Jambon Pata Negra 42                      |  |
| Жареные морские гребешки <i>короля Скаллопсона</i> _____ Noix St jacques 38   |  |
| Бургундские улитки _____ Escargots de Bourgogne 6 шт 20<br>12 шт 35   |  |
| Вяленый горный окорок <i>выдержка 24 месяца</i> _____ Jambon Cru de Montagne 25<br><i>Выбор ресторана « Le Tremplin »</i> |  |
| Ассорти Савойар <i>ассортимент колбасных изделий и сыр бофор</i> _____ Planche Savoyarde 32                               |  |
| Ассорти из кусочков вяленого мяса _____ Assiette de Viande des Grisons 28   |  |

## ВЫБОР TREMPLIN

|   |  |
|---|--|
| НЬЮ-ЙОРК СТРИП <i>Черная жемчужина</i> _____ (1 чел.) 400 г 85<br><small>New York Strip</small>   |  |
| СЕРФ И ТЕРФ <i>Рубленный стейк из лобстера и вагю</i> _____ Surf and Turf 110   |  |
| ФИЛЕ ГОВЯДИНЫ ВАГЮ _____ Filet de Wagyu 95  |  |
| ЖАРЕНАЯ ТЕЛЯТИНА НА КОСТОЧКЕ <i>с подливой и пюре домашнего приготовления</i> _____ Côte Veau 46<br><small>Происхождение: Франция</small> |  |

## БУРГЕРЫ

|  |  |
|--|--|
| Чизбургер <i>из телятины</i> _____ Cheese Burger de Veau 38  |  |
| Чизбургер <i>с ромштексом Фирменное блюдо</i> _____ Cheese Burger 38                                   |  |
| Бургер Wagyu <i>по австралийскому рецепту</i> _____ Wagyu 48   |  |
| Бургер из филе мраморной говядины _____ Filet Burger 120<br><i>Эксклюзив ресторана « Le Tremplin »</i> |  |

## МЯСНЫЕ БЛЮДА

*Используются ингредиенты исключительного качества*

|   |  |
|---|--|
| Стейк и картофель фри _____ Steak Frites 35   |  |
| Толстый стейк из говядины « Филе ромстека » _____ Pavé 42   |  |
| Толстый стейк Особый « Филе ромстека » <i>с мелко рубленным перцем и сливочным маслом</i> _____ Pavé Spécial 44 |  |
| Стейк тартар <i>Свежая мелко рубленная вырезка, заправленная специями</i> _____ Tartare 38                      |  |
| Стейк из говяжьей вырезки <i>Выбор ресторана « Le Tremplin »</i> _____ Filet 55                                 |  |

## РЫБА

|   |  |
|---|--|
| Черная треска _____ Black Cod 65                                |  |
| Спинка хека <i>язык в кляре</i> _____ Dos de Merlu 45           |  |
| Спинка шотландского лосося <i>в белом соусе</i> _____ Saumon 40 |  |
| Морской язык в кляре _____ Sole 68                              |  |
| Дикие гигантские креветки <i>фламбе</i> _____ Gambas 65         |  |
| Рис по-тайски <i>поджаренный с креветками</i> _____ Riz 48      |  |

На выбор домашние соусы: беарнский, перечный, барбекю. Доп. 6 € соус из сморчков

## ЭКСКЛЮЗИВ

КОВЕ   
Beef

Филейная вырезка  
мраморной говядины 8+

250 €

*Это самая известная легендарная японская говядина, пользующаяся признанием во всем мире.*

*Le Tremplin - официальный участник ассоциации один из немногих ресторанов предложить это престижное мясо во Франции*

Происхождение : Япония

Картофельное пюре по домашнему с трюфелями 55 €

|  |  |
|--|--|
| Оссобуко из телятины <i>со спагетти</i> _____ Ossenbucco 45  |  |
| Эскалоп по-милански <i>телятина высшего сорта, спагетти под неаполитанским соусом</i> _____ Milanaise 46 |  |
| Ребрышки ягненка <i>Происхождение : Франция поджаренные и обезжиренные</i> _____ Côtes Agneau 46         |  |
| Бресская курица <i>со сморчками</i> _____ Poulet Morilles 52   |  |
| Бресская курица <i>запеченная по традиционному рецепту</i> _____ Poulet 45                               |  |
| Андулет из г. Труа <i>(горячая колбаса из потрохов) с горчичным соусом</i> _____ Andouillette 35         |  |

## МОРЕПРОДУКТЫ

|  |  |
|--|--|
| Канадский омар <i>жареный на гриле</i> 100 г _____ Homard Canadien 22  |  |
| Голубой омар <i>из Северного моря жаренный на гриле</i> 100 г _____ Homard 34                                    |  |
| Королевская бретань или средиземноморский лобстер <i>цена определяется в день поставки</i> 100 г _____ Langouste |  |

# ПИЦЦА

|                       |   |                 |    |
|-----------------------|---|-----------------|----|
| Маргарита             | помидоры, сыр, оливки   | Marguerite      | 30 |
| Королевская           | помидоры, сыр, ветчина, грибы   | Reine           | 32 |
| Горная                | пшметана, бекон, сыр реблошон, моцарелла, соус из петрушки и чеснока                            | Montagnarde     | 32 |
| Вагю                  | с томатами, сыром, говяжьей ветчиной и грибами  | Wagyu           | 42 |
| Пицца закрытая Бюргер | помидоры, сыр, рубленое мясо говядины, лук  | Pizza Burger    | 32 |
| 4 сыра                | помидоры, рокфор, моцарелла, козий сыр, эменталь  | 4 Fromages      | 32 |
| Этна                  | помидоры, сыр, острая итальянская салями спьяната пик анте, маринованный стручковый перец, яйцо | Etna            | 32 |
| 4 сезона              | помидоры, сыр, артишок, грибы, стручковый перец   | 4 Saisons       | 32 |
| Средиземноморская     | Помидоры, сыр, руккола и лепестки сыра Пармезан под соусом писту                                | Méditerranéenne | 32 |

Пицца с трюфелями \_\_\_\_\_ Pizza à la Truffe 82

Пицца Серф и Терф Рубленный стейк из лобстера и вагю. \_\_\_\_\_ Pizza Surf and Turf 90

Пицца с икрой (70 г) \_\_\_\_\_ Pizza Caviar 310

**свежий трюфель ломтиками**

Дополнительная плата 10 г 50 €

# ПАСТА

Спагетти Болоньез Spaghetti Bolognese  
30 €

Спагетти Карбонара  
кусочки шпика, яйцо, сметана Spaghetti Carbonara  
32 €

Спагетти с говядиной Гризон  
Сливки, швейцарская вяленая говядина Гризон  
Spaghetti des Grisons  
38 €

Омар со спагетти  
с американским соусом Spaghetti au Homard  
65 €

Фирменная, приготовленная в печи лазанья  
Lasagnes  
35 €

Тальятелле с копченым лососем  
Tagliatelles au Saumon Fumé  
36 €

Тальятелле с трюфелями  
Tagliatelles aux Truffes  
58 €

## ГОРЯЧИЕ И ХОЛОДНЫЕ БЛЮДА

Тарелка « Tremplin » вяленый окорок, яичница  
глазунья, картофель фри, Соус барбекю Tremplin 32

Поджаренная с овощами лапша,  
приготовленная в воке Wok 35

Сырное фондю Раклет картофель, сыр,  
вяленое мясо, говяжья ветчина, зеленый салат Raclette 38

Картофельная запеканка Тартифлет  
кусочки шпика, картофель, реблошон, лук сметана, салат Tartiflette 38

## ГРАФИН

Mâcon Blanc AOC

Bordeaux

Labottière Réserve « Cordier »

Côtes de Provence  
« M » de Minuty

Бокал 0,12 л 8  
0,5 л 17,<sup>90</sup>  
1 л 34

Beaujolais Village  
Dubœuf

Бокал 0,12 л 8  
0,46 л 17,<sup>90</sup>

## МЕНЮ ЛА КРУАЗЕТТ

Блюдо + Десерт 46

Закуска + Блюдо 55

Закуска + Блюдо + Десерт 65

### Закуска

- 6 Фин де Клер Марен-Олерон
- 6 Бургундские улитки
- Шотландский копченый лосось
- Салат-латук, помидор, лук, яйцо

### Блюдо

- Стейк и картофель фри
- Оссобуко из телятины со спагетти
- Андулет из г. Труа (горячая колбаса из потрохов) с горчичным соусом
- Спинка шотландского лосося в белом соусе
- Поджаренная с овощами лапша, приготовленная в воке
- Блюдо дня

## Десертный “шведский стол”

## ВОДЫ

|                   |       |                  |
|-------------------|-------|------------------|
| Évian/Badoit      | 0,5 л | 7, <sup>50</sup> |
|                   | 1 л   | 9, <sup>90</sup> |
| Voss eau minérale | 0,8 л | 16               |
| Voss eau gazeuse  | 0,8 л | 16               |

Наше заведение предлагает только свежие продукты, причем с рынка.

Учитывая контекст, некоторые продукты могут отсутствовать.

*рад приветствовать Вас и желает Вам приятного аппетита*



Органическое яйцо  
Вы можете получить полную информацию о присутствии аллергенов в составе блюд у администратора ресторана.

Цены указаны в евро – Включая обслуживание 13% – Чеки не принимаются

Agence Infiniment Plus